

HỘI ÁI HỮU DƯỢC SĨ NGƯỜI VIỆT HẢI NGOẠI – APHAVINA

25 rue des Filmins – 92330 SCEAUX

PARIS, ngày 24-08-2022

Thưa quý đồng nghiệp, quý thân hữu,
Sau 2 năm bị cách ly vì dịch Covid 19, để có dịp gặp lại nhau trong tình tương thân tương ái, ban quản trị hội Ái Hữu Dược Sĩ Người Việt Hải Ngoại (APHAVINA) trân trọng kính mời quý đồng nghiệp và bửu quyến cùng thân hữu đến dự

TIỆC HỘI NGỘ MÙA THU 2022

Có ca nhạc và khiêu vũ

Dược Sĩ Nguyễn Ánh sẽ đảm nhiệm chương trình ca nhạc

Trưa Chủ nhật 06-11-2022 từ 12 giờ đến 17 giờ

(Cocktail từ 12 giờ - Bữa ăn bắt đầu đúng 13 giờ)

tại **Restaurant CHINA TOWN OLYMPIADES**

44 avenue d'IVRY- PARIS 75013 cedex 13

Tel 01 45 84 72 21

Chi phí tham dự: mỗi người 37€

Xin ghi danh và giữ chỗ trước ngày 23-10-2022 bằng cách gửi phiếu tham dự đính kèm chi phiếu à l'ordre de APHAVINA về:

Madame HOÀNG Thúy Nga

25 rue des Filmins - 92330 SCEAUX

hoặc điện thoại hoặc liên lạc bằng mail tới :

DS HOÀNG Thúy Nga 06 66 36 91 45 - trinhthuynga375@gmail.com

DS PHẠM Duy Hưng: 09 52 71 67 89 – pham.duyhung@free.fr

DS NGUYỄN NGỌC Lan Hương 06 07 73 86 03 – lan-huong-nguyen@wanadoo.fr

DS NGUYỄN LƯU Phương Thảo: 01 49 95 99 13 - nguyenluupharma@yahoo.fr

DS NGUYỄN ÁNH 06 60 40 34 30 - : anh.nguyen2524@orange.fr

Bà NGUYỄN XUÂN Trường : 06 51 87 78 30 – tuyetmai.nguyenxuan@gmail.com

Chỗ ngồi sẽ được sắp trước theo thứ tự ưu tiên dựa trên ngày ghi danh có đóng tiền với tên họ người tham dự.

Chương trình ca nhạc dành riêng cho các đồng nghiệp và thân hữu tham dự tiệc.

Quý vị muốn giúp vui, xin liên lạc trực tiếp với DS Nguyễn Ánh phụ trách chương trình :

ĐT 06 60 40 34 30 - mail : anh.nguyen2524@orange.fr

Rất mong quý đồng nghiệp và thân hữu tham dự đông đảo để gia đình dược sĩ và thân hữu chúng ta cùng nhau mừng ngày vui hội ngộ.

Trân trọng kính chào quý vị và xin hẹn gặp lại trưa ngày 06-11-2022

T.M. Ban Tổ Chức Tiệc APHAVINA
HỘI TRƯỞNG DS HOÀNG Thúy Nga

L'association des Pharmaciens Vietnamiens de France APHAVINA,

(créée depuis 1980) souhaite convier les jeunes pharmaciens

**Le dimanche 06 Novembre 2022 à 12h
au restaurant China Town Olympiades Paris 75013**

à un déjeuner amical après 2 ans de confinement suite à la pandémie du covid 19

Ce sera l'occasion de se rencontrer afin d'échanger nos expériences et idées dans la joie et la bonne humeur

Participation aux frais : 37€

MENU 10 pers/table

Salade à l'ananas aux fruits de mer
Porcelet laqué servi avec ses petites brioches
Potage aux asperges et crabe
Crevettes géantes sel et poivre
Riz nature
Asperges et pleurotes
Poulet fermier à la vapeur
Bar à la vapeur au gingembre et ciboulettes

Dessert : Grand plateau de fruits de saison

Boissons : Grande eau minérale - Grand Coca- Thé glacé

Champagne

Vin : Bordeaux

**PHIẾU GHI DANH THAM DỰ TIỆC HỘI NGỘ MÙA THU
06-11-2022**

Liste des participants à envoyer à

**Madame HOÀNG Thụy Nga - mail : trinthuynga375@gmail.com
25 RUE DES FILMINS - 92330 SCEAUX TEL 06 66 36 91 45**

Họ và Tên

Nom et prénom

TEL

Tổng Số người cùng ghi danh:

Nombre de participants :

Đóng góp (Số người) X 37€ =

Tổng Cộng (total) = Euros

Chèque à l'ordre de APHAVINA

Chỗ sẽ được xếp theo thứ tự *ngày ghi danh có kèm theo chi phiếu*

Les places seront attribuées selon l'ordre d'arrivée du courrier.

Có thể ghi danh trọn một bàn 10 người.

Possibilité de réserver une table de 10 personnes

Để tiện việc xếp chỗ, xin cho biết họ tên những người muốn ngồi cùng bàn.

Pour faciliter les placements , veuillez inscrire les noms de personnes souhaitant se retrouver ensemble .

Nếu muốn ngồi bàn "Giới trẻ " xin đánh dấu X sau họ và tên.

Si vous désirez être à la table des jeunes veuillez cocher X dans la case

DANH SÁCH THAM DỰ VIÊN - LISTE DES PARTICIPANTS

HỌ TÊN Nom et prenom		HỌ TÊN Nom et prénom	
1.....		6.....	
2.....		7.....	
3.....		8.....	
4.....		9.....	
5.....		10.....	
.....		